COLECCION PUERTORRIQUEÑA
NO SE PRESTA FUERA DE LA SALA.

LA VOZ de Levittown

Publicado como un servicio a la Comunidad por Levitt & Sons de Puerto Rico, Inc., Box 128, Cataño, Puerto Rico, Telephone: 788-1440

VOLUMEN 1 NUMERO 2 | MARZO 1964 | LEVITTOWN, P. R.

DAN NOMBRE JFK A ESCUELA

El Instituto de Cultura aprueba se le dé el nombre del Fenecido Presidente a la Escuela Elemental.

Boceto de la Escuela Elemental John F. Kennedy en Levittown que ya está en construcción y se espera terminar para fines de 1964. La escuela, que cuenta con un área de 37,037 pies cuadrados, tendrá cabida para 840 estudiantes desde Kindergarten hasta sexto grado.

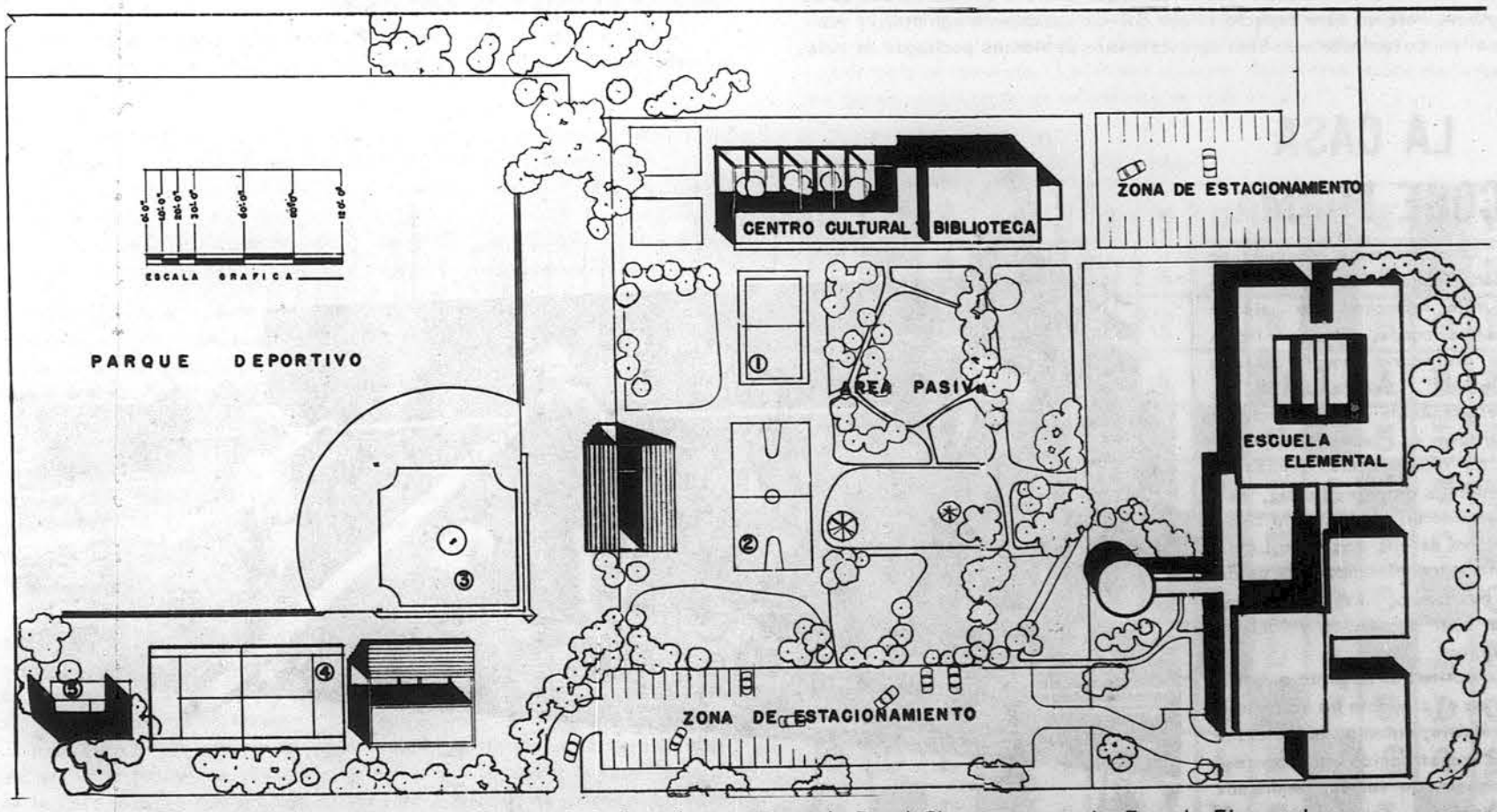
LA PRIMERA UNIDAD CONTARA CON EL MAS COMPLETO CENTRO COMUNAL

A tono con el concepto desarrollado por Levitt & Sons en lo que a una comunidad completa se refiere y siguiendo las nuevas Guías de Planificación, la Primera Unidad de Levittown de Puerto Rico contará con todas las más modernas facilidades y servicios para sus primeras 820 casas, en un área de 19 cuerdas que constituirá el centro comunal.

El área comercial estará céntricamente localizada y será fácilmente accesible por medio de amplios paseos. Contará con un moderno supercolmado, una farmacia y otros establecimientos. También en esta área habrá dos iglesias, un centro cultural y una escuela elemental de 21 salones. Se ha reservado espacio para el establecimiento de un centro médico y estaciones de bomberos y policía.

Una gran parte del centro comunal ha sido dedicado a áreas de recreo, tales como un campo de pelota con graderías e iluminación para uso nocturno, facilidades para canchas de tennis, basketball, volley-ball, y badminton. Los niños de edad pre-escolar podrán disfrutar de su área de juego con columpios, chorreras, sube y baja y laberintos.

En fin, que no se ha omitido un detalle en los esfuerzos para hacer de la primera unidad de Levittown de Puerto Rico una comunidad con las facilidades y servicios más completos.



Un dibujo preparado en las oficinas de la firma de arquitectos de David Chang, muestra la Escuela Elemental John F. Kennedy, la biblioteca y el centro cultural. El área de recreo se indica por números: 1. Volleyball 2. Baloncesto 3. Baseball 4. Tennis 5. "Handball". Las 8 1/2 cuerdas que marcan el dibujo son sólo parte de las 19 cuerdas que comprende la totalidad de las facilidades del área comunal.

SUS VECINOS DE LEVITTOWN . . .

"Hay que dedicarle tiempo, dinero y mucha paciencia a ganar una de estas cosas", dice Bill Costa señalando uno de los 12 trofeos que ha ganado en regatas durante los últimos cuatro años con su "Madcap" de 13 pies, con motor fuera de borda de 40 caballos de fuerza. "Ahora las carreras son cosa del pasado, en lo que a mi respecta. Resulta muy peligroso."

Bill y María Costa, junto a sus dos hijos viven en una casa de su propiedad en Puerto Nuevo, pero están contando los días que faltan para mudarse a su nueva casa en Levittown.

Nos admite Bill, sin embargo, que pasa muy poco tiempo en su casa en estos días ya que está construyendo una lancha de caoba de 17 1/2 pies en Cataño. Piensa echarla al agua esta primavera tan pronto le llegue un motor de 100 caballos que pidió a Estados Unidos. Un ávido pescador de tarraya que en una noche ha sacado más de 300 libras de pescado. Bill Costa dice que no le gusta comer lo que pesca. Por esta razón, sus amigos y vecinos disfrutan a menudo de buen pescado fresco con que Bill les obsequia a cada momento.

Bill pertenece a la Asociación de Caza de Puerto Rico y cuenta que logra su cuota de palomas desde un lugar secreto en las cercanías de Bayview. Pero en este aspecto si que Bill es sumamente egoísta... y mantiene su congelador muy bien aprovisionado de tiernas pechugas de palomas.

María ha trabajado con la Compañía del Teléfono durante 20 años. Tiene tres intereses principales: su familia, su hogar y su trabajo. Es una atractiva mujer, excelente ama de casa y hace gala de multíples talentos en la cocina. "Bill me ha ofrecido una medalla por la limpieza que mantengo en nuestra casa, pero dice que si no me tomo un buen descanso, uno de estos días me va a quemar la escoba," "dice riendo María. Hace dos años, ella fue a Méjico de vacaciones. Pero lo menos que hizo fue descansar ya que se la pasó viajando. Así es que cuando regresó a Puerto Rico llegó más cansada que cuando se fue. "Un viaje como ese indudablemente le hace apreciar a Puerto Rico."

José, de 13 años, es pelotero y ha heredado el amor de su padre por los deportes al aire libre y como dice Bill, "se pasa mucho tiempo comiendo." Yettive Yolanda, tiene 16 años, alta y bien parecida. Está estudiando su primer año de escuela superior y haciendo planes para visitar su familia en Nueva York durante las próximas vacaciones de verano.

María Costa está anticipando con gran placer la mudanza a su nueva casa modelo Diadema en Levittown con sus amplios dormitorios y dos baños y fácil de mantener limpia. Bill, por su parte dice que Levittown es "una de las señales de progreso de Puerto Rico" y dice que se siente sumamente orgulloso de ser puertorriqueño.

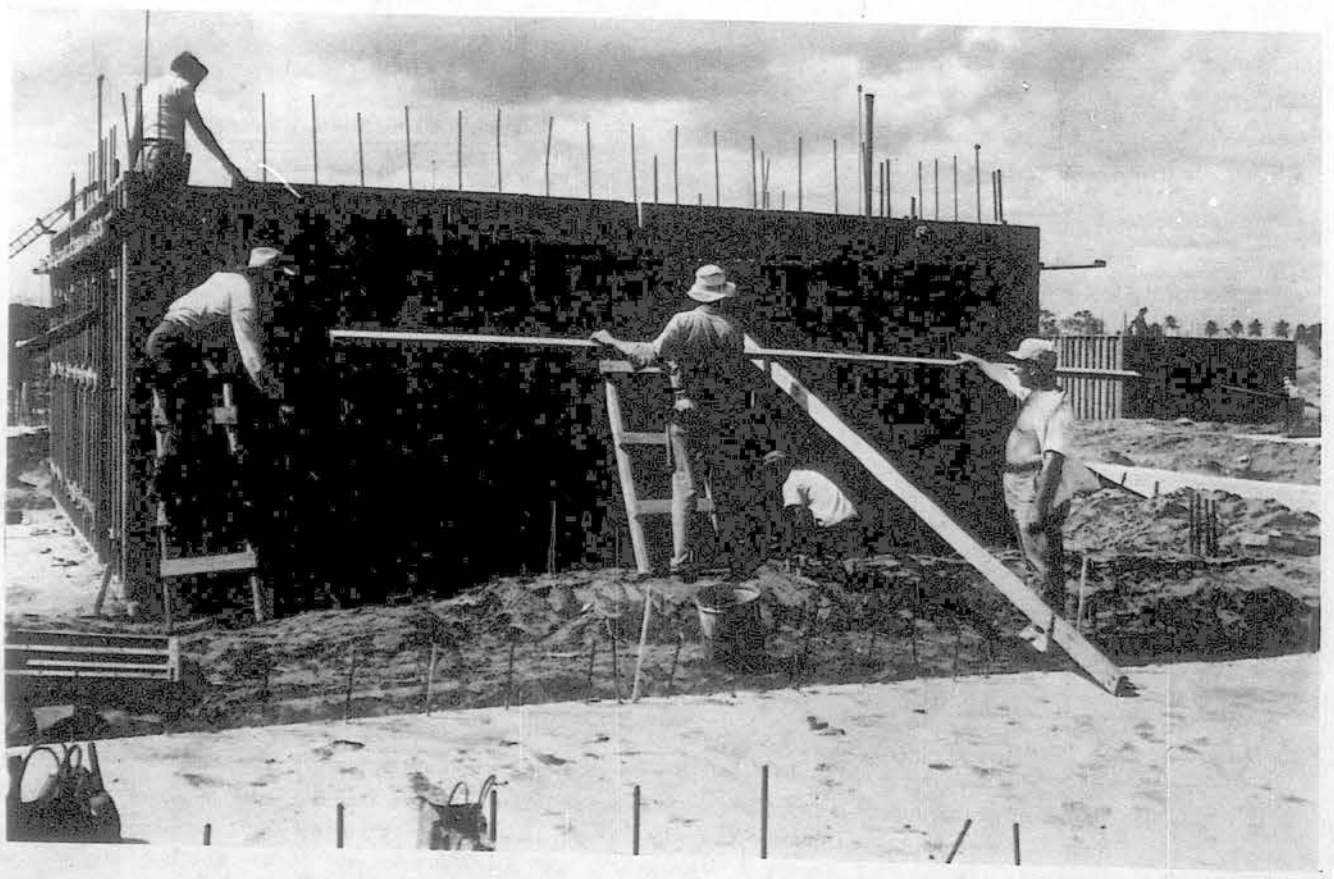
Los residentes de Levittown de Puerto Rico pueden considerarse orgullosos de contar con vecinos como los Costa Gómez en su comunidad.

LA CASA COGE FORMA

"Once semanas después de haberse echado los cimientos de concreto reforzado de una de nuestras casas, estamos listos para entregarla completamente equipada", señala Jim Mullis, superintendente del proyecto de Levittown de Puerto Rico.

Las técnicas más avanzadas y modernas de gran rápidez, estan siendo utilizadas en la construcción de las casas de Levittown. Se han eliminado las pérdidas de tiempo. El resultado: una casa bien construída y fácil de mantener.

La actitud de la gente que trabaja en el proyecto ha sorprendido a Mullis, quien es un veterano en la construcción de hogares. "Al paso que vamos, tendremos las primeras casas listas para entrega a principios de mayo próximo."



Luis Guillermety y Pedro Ortiz, de la firma de ingenieros de Guillermety & Ortiz, realizan una inspección final de la tubería de acero usado en el tanque de agua de Levittown, junto con el ingeniero jefe de diseño José Beniamino funcionario de contacto en Levittown.

SE INICIAN LOS CIMIENTOS DE INGENIERIA

"La labor del diseño de los planos para el Proyecto Levittown, ha sido algo personal para mí, " dice Luis M. Guillermety, Presidente de Guillermety & Ortiz, la firma de Ingenieros de San Juan responsable del diseño de los planos para Levittown de Puerto Rico. Y continúa diciendo el Sr. Guillermety: "Igual que el escultor esculpe en barro una figura humana, así mismo mi oficina ha concebido y diseñado de la tierra virgen una comunidad completa ".

Sin embargo y muy diferente a la labor de esculpir la expresión humana, la labor del diseño de planos va siempre precedida del diseño preliminar de los mismos. Por varios meses los Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores de la firma Guillermety & Ortiz han venido estudiando y midiendo sobre el terreno de las 1,300 cuerdas, área del proyecto Levittown, a fin de hacer el mejor uso posible de dicho terreno, que contará con una población eventual de 45,000 residentes.

Por medio de mapas topográficos indicativos con una cota de un pie de diferencia en las curvas de nivel, se creó el Plano Regulador para la totalidad del Proyecto Levittown en las mesas de dibujo de Guillermety & Ortiz. Desglosado en unidades de planificación de 900 familias, el Plano Regulador no solamente especificaba el tamaño, forma, etc. de cada solar, calles, caminos y área de parque, sino que también provee sistemas completos de acueducto, alcantarillado, electrificación soterrada, planta de tratamiento de aguas negras y tanque regulador y de reserva de agua.

Según Guillermety, este intrincado y difícil trabajo de diseño preliminar de planos es uno muy esencial para poder llevar a feliz realización un proyecto de tan gran magnitud. No solamente el Plano Regulador y las especificaciones detalladas tienen que ser aprobados por las agencias gubernamentales que competen, tales como la Junta de Planificación, el Departamento de Salud, Departamento de Obras Públicas, Fuentes Fluviales, Autoridad de Acueductos, Comisión de Servicio Público, FHA y la Oficina de Ingeniería de los Estados Unidos; sino que también sirven de guía al Arquitecto para diseñar las casas y los edificios públicos, así como también ayudan al contratista en la construcción de las obras a llevarse a cabo.

En su atareado salón de computadoras IBM, máquinas electrónicas que realizan una labor de alrededor de 54 hombres, Luis Guillermety nos señaló varios problemas de ingeniería con que se confrontó su oficina durante el diseño de los planos para la Primera Unidad de Levittown y las soluciones técnicas al efecto:

Primero - Había que llevar agua potable hasta dicha Primera Unidad del proyecto desde una distancia de sobre 3 kilómetros, hasta el tanque de reserva de agua con una capacidad para 1,000,000 de galones. En esta Primera Etapa habrá que instalar una tubería de hierro fundido de varios tamaños, de alrededor de 10 kilómetros de distancia, a fin de proveer de agua potable suficiente a esta primera etapa del proyecto.

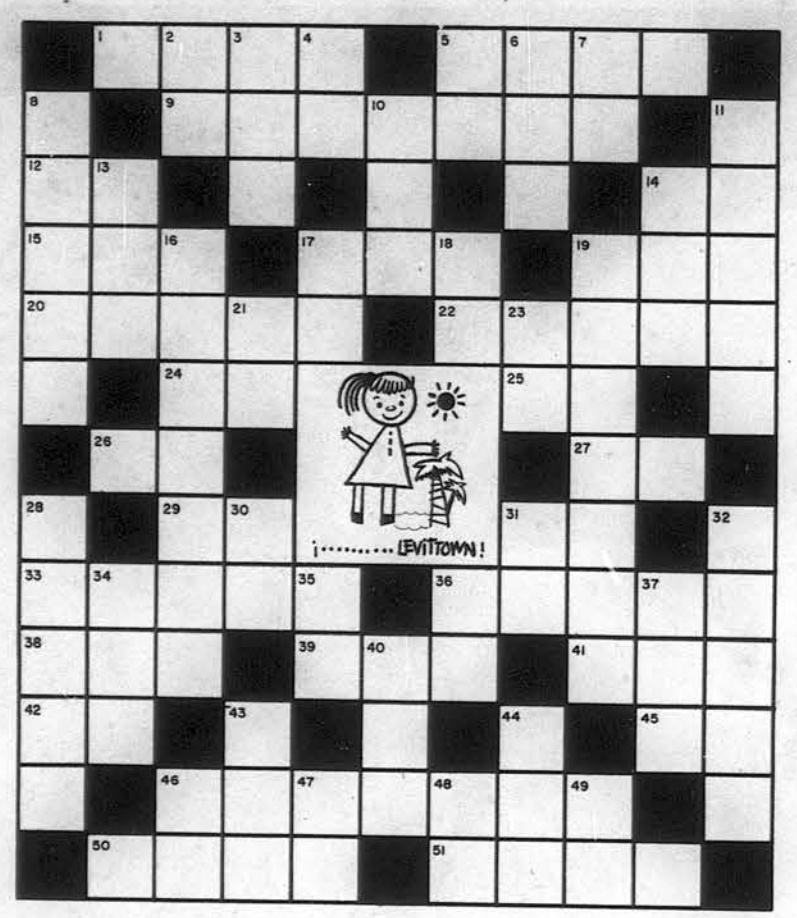
Segundo - A fin de no descargar el efluente de aguas negras directamente al mar, hubo que diseñar una moderna planta para el tratamiento de estas aguas. El sistema de alcantarillado sanitario consta de una tubería de asbestos de varios tamaños de alrededor de sobre 9 kilómetros de extensión.

Tercero - El alcantarillado pluvial para la Primera Etapa de Levittown será construído de tubería de concreto, en una extensión de alrededor de 6 kilómetros, pasando por alcantarillas gemelas de 90 pulgadas de diámetro final y extendiéndose hasta una distancia de 100 metros dentro del mar.

" Este diseño preliminar de planos, sin lugar a dudas, asegurará el éxito de este desarrollo de viviendas ", dice Guillermety. Y continúa: " No solamente por la concienzuda labor del diseño de planos que se ha llevado a cabo, sino también debido a las bellezas naturales del sitio escogido para el proyecto. Levittown promete destacarse sobre muchas de las demás urbanizaciones existentes en toda la isla ".

SOLUCION DEL CRUCIGRAMA ANTERIOR

T		T	■	C	A	M	U	Y	■	N	■	P
I		E	■	A	C	A	T	E	■	A	■	E
S	A	L	■	S	A	T	A	N	■	B	O	L
I	D	O	S	■	B	A	H	■	L	A	B	E
C	A	N	■	T	■	C	■	M	■	S	I	L
O	N	■	M	O	R	O	V	I	S	■	T	E
■	A	M	A	T	■	■	■	T	U	F	O	■
A	■	E	L	A	B	O	R	A	D	O	■	G
N	I	■	A	L	■	R	■	D	A	■	A	R
O	L	E	R	■	D	E	L	■	N	U	D	O
C	O	L	■	M	O	J	A	R	■	T	O	S
H	■	L	■	A	T	O	M	O	■	I	■	O
E	■	A	■	N	E	N	A	S	■	L	■	R



por : Dr. Norman Young

VERTICAL

2. Nota musical
3. Soberano persa
4. Prefijo que significa bueno
5. Interjección
6. Desgracia, enfermedad
7. Moverse
8. Apellido materno de un líder puertorriqueño
10. Hueso de la cadera
11. Famosa bailarina española (apellido)
13. Abreviatura de latino
14. Emma
16. Impregnar hasta el punto de mayor concentración
17. Imperativo de un verbo que significa entregar
18. Pronombre reflexivo
19. Especie de roca renisca
21. Conciente intelectual
23. Apócope de nada
28. Sentido corporal
30. Pronombre personal en dativo o acusativo
31. Dativo y acusativo de un pronombre personal
32. Oca
34. Gallo, pez
36. Artículo determinativo
37. Relacionado con el Diluvio Universal
40. Corriente de agua
43. Imperativo del verbo ser
44. En mayor cantidad
46. Río en Italia
47. Lugar del sello
48. Arbusto que produce unas hojas cuya infusión se bebe
49. Abreviatura de sudoeste

HORIZONTAL

1. Animal parecido a un ciervo
5. Jefe árabe
9. Guardar en una alcancía
12. Símbolo del aluminio
14. Abreviatura de Eminencia
15. Igualdad en nivel
17. Forma del verbo dar
19. Nodriza
20. Reino de Ulises
22. Variante de ensaye
24. Pronombre personal
25. Abreviatura de aparte
26. Pronombre personal
27. Artículo
29. Voz que repetida sirve para arrullar a los niños
31. Abreviatura de señor (inglés)
32. Edicto de un zar
36. Animal salvaje
38. Ente
39. Abreviatura de nuestro
41. No en latín
42. Apócope de todo
45. Forma del verbo ser
46. Bolas
50. Palo que servía a los indios para labrar la tierra
51. Adjetivo demostrativo

Solución del Crucigrama en el próximo número.

¡HOLA! Mi NOMBRE ES LINDA. MUY PRONTO mi , Mi ,

Mi Luis, Mi hermanita LORA Y Mi LOPi NOS MUDAREMOS

A NUESTRA NUEVA EN LEVITTOWN. TENEMOS tres

y dos . A Mi le gusta LEVITTOWN PORQUE PUEDE

SEMBRAR EN EL PATIO Y ADEMÁS ESTÁ CERCA DEL CENTRO COMERCIAL FARMACIA FERRETERIA .

Mi dice QUE LE QUEDA CERCA DE SU TRABAJO EN

LA Y A Mi Luis LE GUSTA PORQUE PUEDE

JUGAR . Mi JUGARÁ CON SUS Y Mi

PERSEGUIRÁ . Y A Mi ME GUSTA LEVITTOWN PORQUE

QUEDA CERCA DE la .

¿ VENDRÁS A JUGAR CONMIGO EN LEVITTOWN ?

LITHO MODEL P. R.